

TELEFUNKEN®



TÉLÉPHONE PORTABLE TM 140 COSI MANUEL D'UTILISATION



Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre téléphone portable. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit afin d'acquérir une connaissance globale de ses fonctions qui sont simples mais exceptionnelles.

Ce produit est conçu pour les réseaux GSM/GPRS. En plus des fonctions de base, il vous permet d'utiliser le répertoire, les sonneries, l'horloge/alarme, le calendrier, la calculatrice, le lecteur audio, l'appareil photo, l'enregistreur audio et d'autres fonctions. Vous pouvez vous en servir pour un usage professionnel et personnel.

Ce téléphone répond aux normes GSM/GPRS et est agréé par les organisations correspondantes dans le monde entier.

Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce manuel d'utilisation sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2. CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	6
3. ÉLÉMENTS DU TÉLÉPHONE.....	7
4. MISE EN ROUTE.....	9
5. NAVIGATION DANS LE MENU PRINCIPAL.....	11
6. FONCTION D'URGENCE SOS.....	13
7. FONCTIONS DE BASE.....	13
8. UTILISATION D'OUTILS SUPPLÉMENTAIRES.....	19
9. GUIDE DES RÉGLAGES.....	21
10. CONSIGNES DE NETTOYAGE.....	23
11. DONNÉES TECHNIQUES.....	24
12. CONSIGNES DE MISE AU REBUT.....	24
13. GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE.....	25



1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation. Il comporte d'importantes informations relatives à votre sécurité, ainsi qu'à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.

Respectez les consignes de sécurité afin de prévenir tout dommage pouvant résulter d'une utilisation incorrecte !

Conservez ce manuel d'utilisation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque vous cédez ce téléphone à un tiers, remettez-lui également ce manuel d'utilisation.

1.1 Téléphone portable

- N'utilisez que des accessoires d'origine, fournis ou approuvés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non autorisés peut affecter les performances de votre téléphone portable, causer des dommages matériels ou des lésions corporelles et enfreindre les réglementations locales relatives aux terminaux de télécommunications.
- Ce téléphone étant susceptible de produire un champ électromagnétique, il est recommandé de ne pas le poser à proximité d'équipements magnétiques, tels que des disques durs d'ordinateurs.
- L'utilisation du téléphone à proximité d'appareils électriques tels que téléviseur, téléphone, radio ou ordinateur peut entraîner des interférences.
- N'exposez pas le téléphone portable à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans des endroits chauds. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques.
- Évitez tout choc et toute chute de votre téléphone. Une manipulation brutale pourrait détruire les circuits internes.
- Ne connectez pas le téléphone à un appareil non compatible.
- Ne tentez jamais de démonter le téléphone portable ou sa batterie.
- Ne gardez pas le téléphone à proximité de produits inflammables ou explosifs.
- N'allumez pas le téléphone portable en l'absence de sa batterie.

1.2 Services réseau et frais

- Ce téléphone portable est homologué pour les réseaux GSM 850/900/1 800/1 900 MHz. Abonnez-vous aux services proposés par un fournisseur de services de téléphonie local. L'utilisation de tels services peut générer des frais de transfert de données. Plusieurs fonctions du téléphone peuvent nécessiter l'accès à un réseau, ainsi un abonnement est indispensable.

1.3 Exposition aux ondes radio

- Votre téléphone est un récepteur et émetteur radio. Reportez-vous à la section DAS (débit d'absorption spécifique) pour plus d'informations sur le niveau d'exposition de cet appareil.
- Pendant l'utilisation, les valeurs de DAS de l'appareil sont généralement inférieures à celles indiquées. Plus la réception réseau est bonne, plus les émissions d'ondes radio sont faibles (ainsi, la consommation d'énergie du téléphone diminue automatiquement). Essayez de passer vos appels de préférence lorsque vous bénéficiez d'une couverture réseau optimale, indiquée par la présence de 3 ou 4 barres (dans le coin supérieur gauche).
- Le kit mains libres fourni permet également de réduire votre exposition aux ondes radio. Privilégiez l'utilisation de votre kit mains libres lors des appels téléphoniques.
- Avec un kit oreillette, il est conseillé aux femmes enceintes d'éloigner le téléphone du ventre et aux adolescents de l'éloigner du bas ventre.

1.4 Précautions d'emploi au volant

- Votre priorité est la sécurité sur la route. Informez-vous sur les lois et réglementations relatives à l'utilisation du téléphone au volant dans le pays où vous conduisez un véhicule. Veillez toujours à les respecter.
- Utilisez le kit mains libres du téléphone s'il en est équipé. Garez-vous sur le bas-côté avant de passer ou de répondre à un appel si la réglementation l'exige.

1.5 Dispositifs médicaux/stimulateurs cardiaques

- Lorsque vous utilisez votre téléphone à proximité d'un stimulateur cardiaque, maintenez une distance minimale de 15 centimètres entre l'appareil allumé et le stimulateur cardiaque.
- Ne rangez pas le téléphone dans une poche de poitrine. Tenez votre appareil contre l'oreille opposée au stimulateur cardiaque pour minimiser tout risque d'interférence et n'oubliez pas d'éteindre le téléphone si nécessaire.
- Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, veuillez consulter le fabricant pour savoir si l'appareil est suffisamment protégé contre l'énergie de radiofréquence.
- Dans les établissements où des réglementations particulières sont en vigueur, tels que les hôpitaux ou les établissements de santé, veuillez respecter les restrictions relatives à l'utilisation des téléphones portables. Éteignez votre téléphone si nécessaire.

1.6 Précautions pour les appareils électroniques

- Certains appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques émises par les téléphones portables s'ils ne sont pas suffisamment protégés, tels que les systèmes électroniques des véhicules ; veuillez contacter les fabricants des dispositifs concernés avant d'utiliser votre téléphone.

1.7 Protection auditive

- Cet appareil a été déclaré conforme à la norme de pression acoustique EN 50332-1:2013.



AVERTISSEMENT : Une exposition excessive à des sons forts peut causer des dommages auditifs. Une exposition à un volume élevé pendant la conduite peut détourner votre attention et entraîner un accident. Réglez votre téléphone sur un volume modéré et ne tenez pas l'appareil près de votre oreille lorsque le haut-parleur est activé.

1.8 Précautions d'emploi dans les atmosphères potentiellement explosives

- Éteignez votre téléphone avant de pénétrer dans une zone à atmosphère potentiellement explosive, telle que des installations de ravitaillement en carburant, ou des installations de stockage ou de transfert de carburant ou de produits chimiques. Dans ces endroits, ne retirez pas, n'installez pas et ne chargez pas la batterie.
- Une étincelle dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion ou un incendie qui pourrait à son tour causer des blessures corporelles, voire la mort. Afin d'éviter toute interférence éventuelle avec des détonateurs, éteignez votre téléphone lorsque vous êtes à proximité de détonateurs électriques ou d'une zone d'explosion ou dans des zones où il est indiqué « *Éteignez les appareils électroniques* ». Respectez toujours les panneaux et les consignes.



1.9 Sécurité et usage général dans les véhicules

- Le fonctionnement des airbags de sécurité, des freins, du régulateur de vitesse et du système d'injection ne devrait pas être affecté par la communication sans fil. Si vous rencontrez un problème avec l'un des éléments susmentionnés, contactez votre concessionnaire.
- Ne posez pas votre téléphone au-dessus d'un airbag ou dans sa zone de déploiement. Les airbags se gonflent avec une force proportionnelle à l'intensité du choc. En cas de déclenchement, si votre téléphone se situe dans sa trajectoire, il peut être projeté violemment et blesser gravement les occupants du véhicule.
- Éteignez votre téléphone portable dans les stations-service.

1.10 Sécurité des avions

- Éteignez votre téléphone portable avant le décollage. Pour éviter toute perturbation du système de communication de l'avion, il est interdit d'utiliser les téléphones portables pendant le vol.
- Les réglementations en matière de sécurité prévoient que vous ayez la permission d'un membre de l'équipage pour utiliser votre téléphone lorsque l'avion est au sol. Si votre téléphone possède la fonction de mise en marche automatique, veillez à désactiver cette fonction avant le vol.

1.11 Usage de la batterie

- Ne provoquez pas de court-circuit avec la batterie, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil ou un risque d'incendie.
- Ne conservez pas la batterie dans des endroits chauds et ne la jetez pas au feu, cela pourrait provoquer une explosion.
- N'essayez pas de démonter ou de remonter la batterie, car cela pourrait provoquer une fuite de liquide, une surchauffe, une explosion ou une à feu de la batterie.
- Conservez la batterie dans un endroit frais et sec si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période. La batterie peut être rechargée des centaines de fois, mais elle est soumise à une usure normale. Si vous remarquez que le temps de fonctionnement (autonomie en conversation et en veille) est sensiblement réduit, le moment est venu de la remplacer.
- Cessez d'utiliser la batterie si elle est endommagée ou si elle présente des signes évidents d'usure. Utilisez uniquement la batterie d'origine ou une batterie approuvée par le fabricant. L'utilisation d'une batterie non homologuée peut affecter les performances de votre appareil ou provoquer un risque d'explosion, etc.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants.



AVERTISSEMENT : Si la batterie est endommagée, ne la jetez pas au rebut. Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.

1.12 Adaptateur d'alimentation

- Lorsque vous chargez ce téléphone avec un adaptateur électrique, utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni ou un adaptateur électrique dont les spécifications sont identiques.
- Risque de choc électrique ! N'essayez pas de réparer cet adaptateur électrique vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié uniquement.
- Cet adaptateur électrique peut uniquement être utilisé dans un endroit sec et en intérieur.
- Cet adaptateur n'est pas étanche. Ne le manipulez pas avec des mains humides ou dans un lieu humide.
- Débranchez l'adaptateur électrique de la prise électrique lorsque vous ne vous en servez pas et avant de le nettoyer.
- L'adaptateur électrique fourni est classifié dans la classe de protection II et ne doit pas être connecté à la terre.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

Retirez tous les éléments d'emballage et jetez-les en fonction du type de matériau concerné. Vérifiez attentivement que le contenu est conforme à la liste ci-dessous. Contactez immédiatement le revendeur au cas où un article est manquant.



1. Téléphone mobile TM 140
2. Kit mains libres
3. Batterie rechargeable Li-ion
4. Chargeur
5. Câble de charge USB
6. Socle
7. Manuel d'utilisation
8. Déclaration de conformité pour l'UE

3. ÉLÉMENTS DU TÉLÉPHONE



Touche de sélection gauche :

- ▶ Touche OK
- ▶ Touche menu principal
- ▶ Répondre à un appel
- ▶ Touche de déverrouillage

Touche d'appel :

- ▶ Composer un numéro
- ▶ Répondre à un appel
- ▶ Afficher le journal d'appels

Touche de messagerie vocale

- ▶ Maintenez la touche enfoncée pour y accéder.

Touche de mémoire directe

- ▶ Maintenez la touche enfoncée pour composer le numéro affecté

Touche *

En mode saisie de texte :

- ▶ Appuyez pour accéder à la liste des caractères spéciaux

Touche de sélection du milieu 5

- ▶ Dans certains menus, appuyez sur cette touche pour modifier ou envoyer
- ▶ En mode appareil photo, appuyez sur la touche pour prendre une photo

Touche

En mode saisie de texte :

- ▶ Appuyez pour ajouter un espace entre les mots

Touche torche

- ▶ Maintenez la touche enfoncée pour allumer/éteindre la torche

Haut-parleur

Écran

Touche de sélection droite :

- ▶ Touche retour
- ▶ Accéder au répertoire
- ▶ Mettre un appel en sourdine

Touche allumer-éteindre/raccrocher

- ▶ Maintenez la touche enfoncée pour allumer ou éteindre le téléphone
- ▶ Refuser un appel
- ▶ Appuyez pour terminer un appel.

Haut et bas

Touches de direction

- ▶ Utilisez les touches directionnelles pour parcourir le menu.
- ▶ Appuyez sur la touche pour accéder au menu Appareil photo
- ▶ Appuyez sur la touche pour accéder au menu Alarme

Touche #

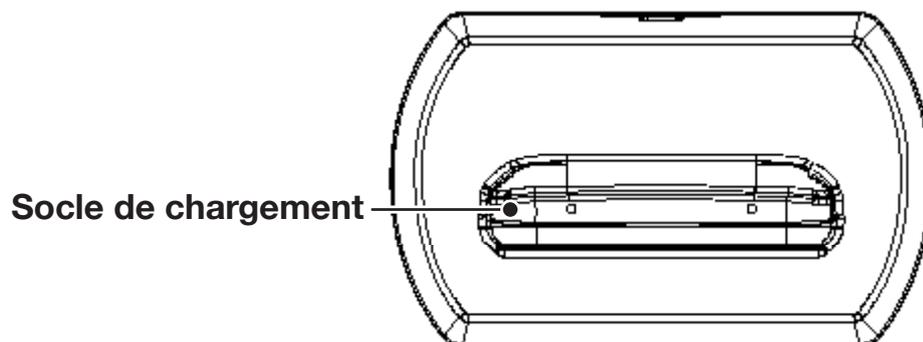
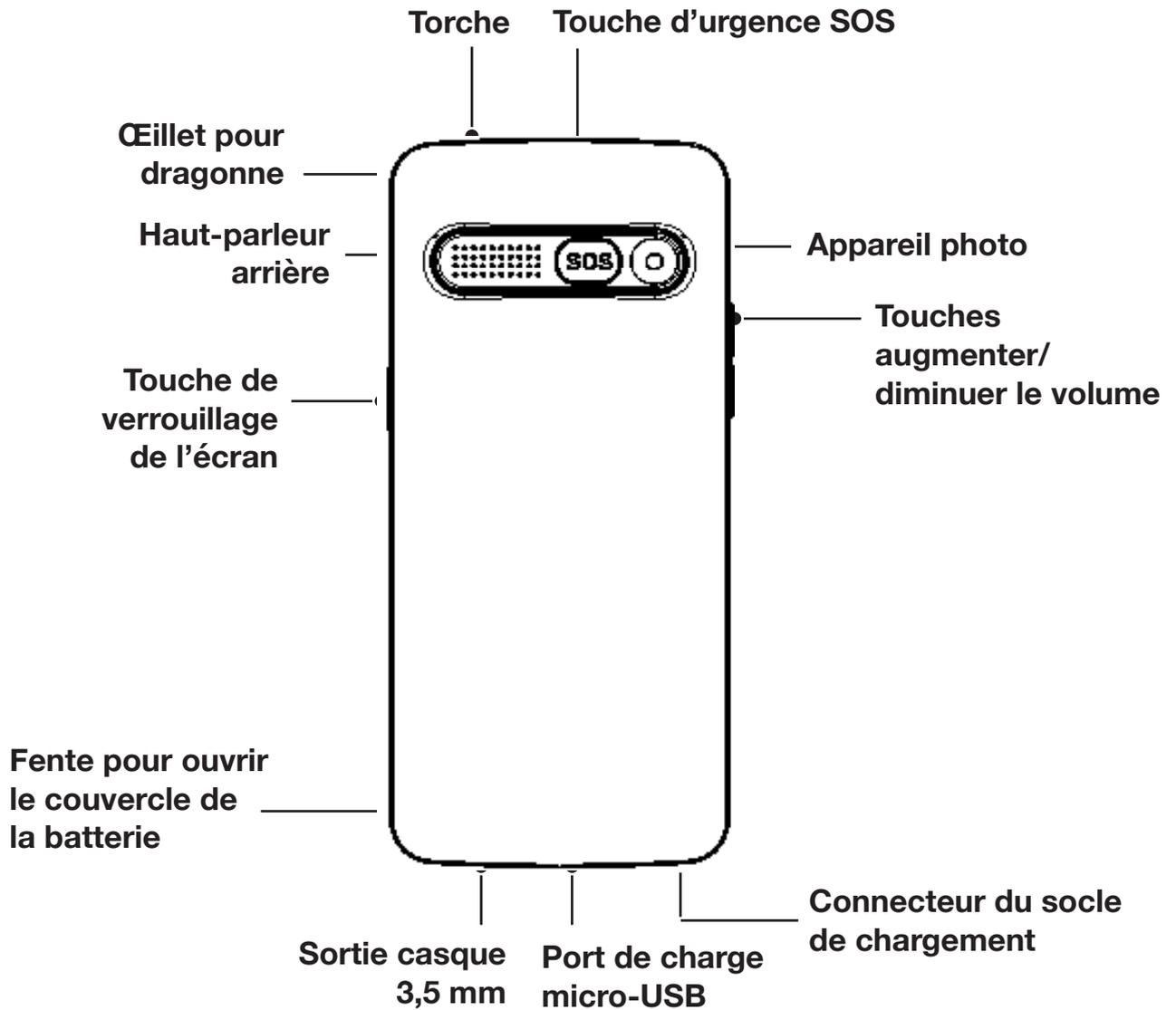
Depuis l'écran principal, maintenez la touche enfoncée pour accéder aux deux options :

- ▶ Mémoire directe : Composer le numéro affecté
- ▶ Paramètres du profil : **Basculer** entre les profils sonores **Normal**, **Silencieux** et **Réunion**

En mode saisie de texte :

- ▶ Appuyez sur la touche pour changer le mode de saisie du texte (En, en, EN, Abc, abc ABC, 123)
- ▶ Appuyez sur la touche pour sélectionner la langue d'écriture

3. ÉLÉMENTS DU TÉLÉPHONE



4. MISE EN ROUTE

4.1 Installation d'une carte SIM

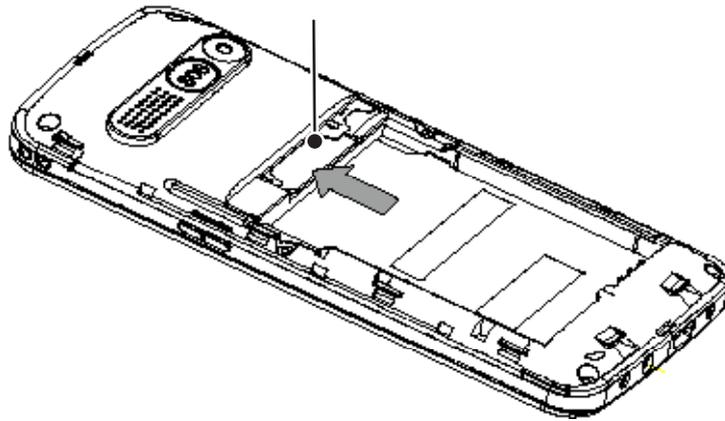


Remarque : Ce téléphone prend en charge les cartes SIM de taille standard uniquement. Utilisez un adaptateur de carte si nécessaire. Si aucune carte SIM n'est insérée ou si la carte SIM est endommagée, l'écran indiquera « Insérer une carte SIM ».

1. Assurez-vous que le téléphone est éteint, ouvrez la coque arrière et retirez la batterie.
2. Installez une carte SIM dans la fente pour carte SIM. Assurez-vous que les contacts de la batterie sont tournés vers le bas et que le coin biseauté est orienté vers le coin en bas à gauche.



Fente pour carte SIM



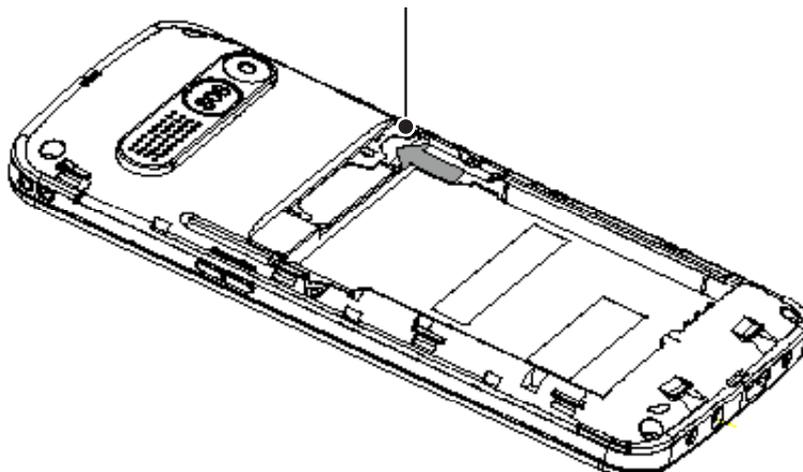
4.2 Installation d'une carte mémoire



AVERTISSEMENT : Les cartes SIM et micro SD étant des petits objets, gardez-les hors de la portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petits éléments !

1. Pour installer une carte micro SD (non fournie), enlevez le couvercle arrière et retirez la batterie.
2. Faites glisser la carte micro SD dans la fente prévue à cet effet. Les broches doivent être tournées vers le bas.

Fente pour carte mémoire



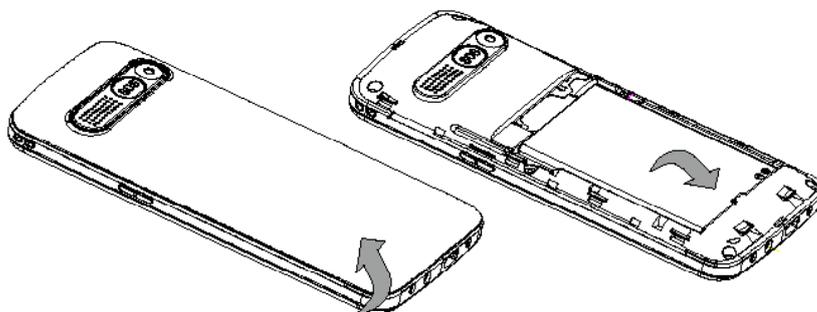


4.3 Installation de la batterie



Remarque : Utilisez uniquement la batterie d'origine ou une batterie approuvée par le fabricant. Ne pas utiliser toute autre batterie non autorisée.

1. Enlevez le couvercle arrière.
2. Installez la batterie en la faisant glisser dans son compartiment, avec les contacts orientés en bas à droite.
3. Remettez le couvercle arrière.



4.4 Chargement de la batterie



Remarques :

- La batterie est livrée partiellement chargée.
- Ne chargez la batterie qu'à l'intérieur, dans un endroit sec.
- Insérez avec précaution le connecteur micro-USB. Il ne peut être inséré que dans un sens.
- Une charge normale prend 3 à 4 heures.
- Ne laissez pas le téléphone en charge pendant plus de 12 heures.
- Limitez l'utilisation des fonctions multimédia pour maximiser l'autonomie de la batterie.
- Chargez la batterie entre 0 °C et 45 °C. Chargez la batterie rapidement lorsqu'elle est vide.
- Les mauvaises conditions de réseau (moins de 2 barres) contribuent à réduire l'autonomie de la batterie.
- Enlevez la batterie si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléphone pendant une longue période.

1. Branchez le chargeur fourni dans une prise électrique adaptée.
2. Branchez l'extrémité micro-USB dans le port de charge du téléphone.
3. L'icône  s'affiche une fois que la batterie est complètement chargée.
4. Une fois le téléphone complètement chargé, débranchez le chargeur du port de charge du téléphone et de la prise électrique.

Pour charger le téléphone, vous pouvez également utiliser le socle de chargement.



AVERTISSEMENT : Si vous utilisez un chargeur portable et ses accessoires, vérifiez d'abord s'ils ont été fabriqués ou approuvés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires peut endommager votre téléphone et présenter un risque.

4.5 Premier allumage du téléphone

1. Maintenez la touche  enfoncée.
2. Choisissez la langue des menus souhaitée (par exemple le français), en utilisant les touches directionnelles ( et ) et confirmez avec la touche de **sélection gauche**.
3. Réglez la date et l'heure à l'aide du clavier et confirmez avec la touche de **sélection gauche**.
4. Saisissez le code PIN fourni (le cas échéant).

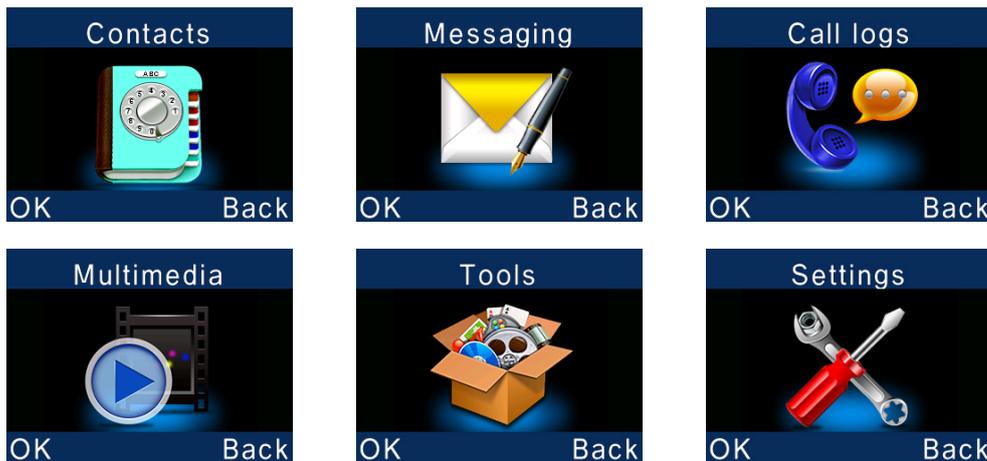


5. NAVIGATION DANS LE MENU PRINCIPAL

5.1 Menu principal

Le *menu principal* est une grille d'icônes permettant d'accéder aux fonctions principales du téléphone.

- À partir de l'*écran d'accueil*, appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour accéder au *menu principal*.
- Utilisez les touches directionnelles (⤴ et ⤵) pour parcourir la liste et appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour accéder au menu.
- Utilisez la touche numérique **4** pour vous déplacer vers la gauche dans certains menus et sur la touche numérique **6** pour vous déplacer vers la droite dans certains menus.



5.2 Raccourcis



Conseil : Les raccourcis des touches directionnelles (⤴ et ⤵) sont prédéfinis, mais ils peuvent être modifiés. Pour modifier les raccourcis par défaut, allez à : **Menu > Réglages > Téléphone > Paramètres de raccourcis**

Appuyez sur la touche pour accéder au menu Appareil photo



Appuyez sur la touche pour accéder au menu Alarme

Maintenez la touche enfoncée pour appeler le numéro affecté aux touches de numéros abrégés (2 à 9)

Maintenez la touche enfoncée pour appeler le numéro affecté à la mémoire directe M1

Tout d'abord, maintenez la touche enfoncée pour accéder aux deux options :

1. **Mémoire directe M2 :** Appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour appeler le numéro affecté à M2
2. **Changer de profil :** Appuyez sur la touche de **sélection droite** pour basculer entre les profils sonores **Général**, **Silencieux** et **Vibration**

5.3 Signification des icônes

Icône	Description
	Puissance du signal de la carte SIM
	Appel manqué
	Appel actif
	Puissance du signal de la carte SIM avec GPRS actif
	Pas de connexion pour la carte SIM
	Itinérance. Des tarifs différents s'appliquent, vérifiez auprès de votre opérateur
	Nouveau message SMS
	Nouveau message MMS
	La boîte de réception des messages est pleine

Icône	Description
	Mode vibration
	Mode extérieur
	Mode silencieux
	Mode intérieur
	Aucune carte SIM insérée
	Bluetooth activé
	L'alarme est réglée
	Indicateur de niveau de la batterie
	Écouteurs connectés (mode casque)



6. FONCTION D'URGENCE SOS



Conseil : Ce téléphone est équipé d'une fonction d'urgence SOS qui peut directement vous mettre en relation avec un numéro d'urgence prédéfini en cas d'accident.

Lorsque vous demandez de l'aide avec la touche d'urgence SOS, le téléphone appelle automatiquement les numéros d'urgence définis et envoie un SMS d'urgence. Pour demander de l'aide, maintenez la touche d'urgence SOS enfoncée pendant environ 2 secondes.

Paramètres SOS

Pour accéder aux réglages de la fonction d'urgence SOS, rendez-vous dans : **Menu > Paramètres > SOS**

- **Liste des numéros** → Saisissez jusqu'à 5 numéros d'urgence.
- **SMS d'urgence** → Modifiez le SMS d'urgence par défaut.
- **Signal d'urgence** → Activez/désactivez la touche SOS et/ou la sonnerie d'urgence.
- **Aide** → Lisez des conseils utiles.

7. FONCTIONS DE BASE

7.1 Passer un appel vocal

Il y a quatre façons de passer un appel :

1. Saisissez le numéro directement sur le clavier depuis l'écran principal.
 2. Appuyer sur la touche de **sélection droite** pour accéder au menu *Contacts* via un raccourci.
 3. Rendez-vous dans le *Menu* et appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour accéder aux *Contacts*.
 4. Appuyer sur la touche  pour accéder au journal des appels et rechercher le numéro désiré.
- Quelle que soit la manière choisie, appuyez sur la touche  pour lancer l'appel.
 - Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche .



Conseil : Pour augmenter ou diminuer le volume au cours d'un appel actif, utilisez les touches augmenter/diminuer le volume situées sur le côté gauche du téléphone.

7.2 Répondre à un appel vocal entrant

Deux touches permettent de répondre à un appel :

1. Appuyer sur la touche  pour répondre à un appel.
2. Appuyez sur la touche de **sélection gauche**.
3. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche .



Conseil : Pour mettre en sourdine un appel entrant sans le rejeter, appuyez sur la touche de **sélection droite** ou sur la touche augmenter/diminuer le volume située sur le côté gauche du téléphone.

► Pendant une communication, appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour afficher les options disponibles :

- **Connectez-vous au casque BT** → Connexion au casque Bluetooth®.
- **Commencer l'enregistrement** → Enregistrer l'appel en cours dans un fichier audio.
- **Réglage du volume** → Réglage du volume d'appel.
- **Contacts** → Accéder au répertoire téléphonique.
- **Journaux d'appels** → Accéder au journal des appels.
- **Messages** → Éditer et envoyer un message.



Conseil : Pour placer un appel existant sur haut-parleur, appuyez sur la touche de **sélection droite**. Appuyez de nouveau sur la même touche pour revenir au mode précédent.

7.3 Utilisation de la messagerie vocale

1. Pour utiliser un service de messagerie vocale, maintenez enfoncée la touche numérique .
2. Si votre carte SIM ne reconnaît pas le numéro de messagerie vocale, il vous sera demandé de choisir d'abord le numéro de la messagerie vocale .
3. Pour régler le numéro de la messagerie vocale, rendez-vous dans : **Menu > Messages > Serveur de messagerie vocale**



Conseil : si vous n'êtes pas sûr(e) de votre numéro de messagerie vocale, contactez votre opérateur.

7.4 Utiliser les sonores sonores

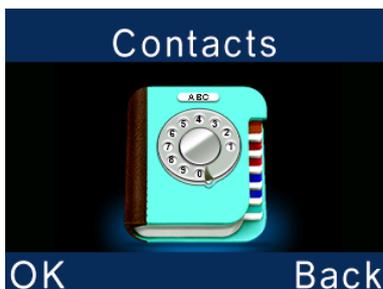
Le menu *Profils sonores* permet de personnaliser la sonnerie, le type de sonnerie, le type d'alerte et le volume de la sonnerie pour les appels entrants et les SMS.

Pour régler/modifier les profils sonores, rendez-vous dans : **Menu > Paramètres > Profils.**



Conseil : À partir du menu principal, maintenez la touche M2 # enfoncée. Appuyez ensuite sur la touche de **sélection droite** pour basculer entre les profils sonores **Général**, **Silencieux** et **Vibration**.

7.5 Utiliser les contacts (répertoire)

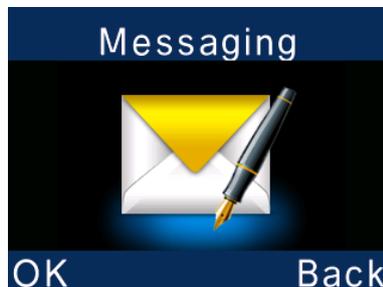




► Dans le menu *Contacts*, appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour voir les options disponibles :

- **Nouveau** → Ajouter un nouveau numéro à la liste des contacts.
- **Voir** → Afficher le nom et le numéro du contact sélectionné.
- **Appel** → Appeler le contact sélectionné.
- **Nouveau message** → Envoyer un SMS ou un MMS au contact sélectionné.
- **Éditer** → Modifier le contact sélectionné.
- **Supprimer** → Supprimer le contact sélectionné de la liste des contacts.
- **Suppression multiple** → Marquer plusieurs contacts pour les supprimer simultanément.
- **Copier** → Copier le contact depuis le téléphone vers la carte SIM et vice versa.
- **Déplacer** → Déplacer le contact depuis le téléphone vers la carte SIM et vice versa.
- **Ajouter à la liste noire** → Ajouter le contact sélectionné aux numéros sur liste noire.
- **Mémoire directe** → Affecter le contact sélectionné à la touche de mémoire directe **M1** ou **M2**.
- **Numéros abrégés** → Affecter le contact sélectionné à un numéro abrégé accessible via les touches numériques 2 à 9.
- **État de la mémoire** → Voir l'espace restant sur la carte SIM et la mémoire du téléphone.

7.6 Envoi de messages texte ou de messages multimédias (SMS ou MMS)



Remarque : L'envoi de MMS est similaire à celui de SMS. La principale différence concerne l'ajout de médias. Utilisez MMS pour envoyer des pièces jointes telles que des images ou des fichiers musicaux.

1. Dans le menu *Messages*, rendez-vous dans *Nouveau message* et sélectionnez *Nouveau SMS* ou *Nouveau MMS*. Saisissez directement le numéro de téléphone à l'aide du clavier ou appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour accéder aux *Options* et sélectionnez *Insérer un contact*. À ce stade, plusieurs contacts peuvent être ajoutés. Pour écrire le texte de votre message, appuyez sur la touche **bas**. Écrivez votre message à l'aide du clavier.
2. Appuyez de nouveau sur la touche de **sélection gauche** pour accéder au menu *Options*, puis appuyez sur *Envoyer*.

► Lorsque vous rédigez un message texte (SMS), appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour voir les options disponibles :

- **Insérer un contact** → Insérer un contact dans la liste des expéditeurs.
- **Envoyer** → Envoyer un message texte.
- **Insérer un modèle** → Ajouter un message prédéfini.
- **Ajouter les informations d'un contact** → Ajouter des coordonnées (nom/numéro) dans le corps du message.
- **Enregistrer en tant que brouillon** → Enregistrer le message dans le dossier *Brouillons* pour l'envoyer plus tard.



Remarque : Si le message texte dépasse 160 caractères, il vous sera facturé comme s'il s'agissait de plusieurs messages texte. Les lettres, symboles et espaces sont comptabilisés comme des caractères.

Comment saisir du texte avec le clavier

- Les lettres de l'alphabet sont disposées sur les touches numériques de 2 à 9.
- Lorsque vous êtes en mode saisie de texte, pour entrer un nom, rédiger un message ou écrire une note, le téléphone passe automatiquement en mode lettres.
- Les lettres inscrites sur les touches numériques sont entrées en fonction du nombre de fois que vous appuyez sur les touches. C'est le mode multifrappe.
- Par exemple, pour écrire le nom **Paul**, appuyez :
 - > Une fois sur **5** pour J,
 - > Une fois sur **6** pour O,
 - > Deux fois sur **4** pour H, et
 - > Trois fois sur **6** pour N
- Pour ajouter un espace, appuyez sur la touche **0**.
- Pour supprimer des lettres, appuyez sur la touche de **sélection droite**.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **1** pour accéder aux signes de ponctuation courants.
- Appuyez sur la touche * pour accéder aux caractères spéciaux. Sélectionnez le caractère souhaité, puis appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour confirmer.



Conseil : En mode multifrappe, si la lettre suivante se trouve sur la même touche, attendez 1 seconde ou utilisez la touche de direction basse (▼).

7.6 Envoi de messages texte ou de messages multimédias (SMS ou MMS)

Comment choisir un mode de saisie (abc, Abc et ABC)

- Appuyez sur la touche # pour choisir parmi les 7 modes de saisie disponibles.

1. En
2. en
3. EN
4. Abc
5. abc
6. ABC
7. 123



► Lorsque vous rédigez un message multimédia (MMS), appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour voir les options disponibles :

- **Envoyer** → Envoyer un message multimédia.
- **Prévisualiser** → Prévisualiser (lire) le message avant de l'envoyer.
- **Ajouter** → Ajouter un nouvel élément multimédia, par exemple une diapositive, une image ou une vidéo.
- **Supprimer** → Supprimer le message sélectionné.
- **Enregistrer en tant que brouillon** → Enregistrer le message dans le dossier *Brouillons* pour l'envoyer plus tard.
- **Durée diapositive** → Régler la durée par défaut de la diapositive de 1 à 600 secondes.
- **Disposition du texte** → Sélectionner la mise en page du message (par exemple le texte au-dessus).

► Dans le menu *Boîte de réception*, sélectionnez un message et appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour voir les options disponibles :

- **Ouvrir** → Voir le message sélectionné.
- **Répondre** → Répondre au message sélectionné par SMS ou MMS.
- **Supprimer** → Supprimer le message sélectionné.
- **Appel** → Appeler l'expéditeur du message sélectionné.
- **Verrouiller** → Protéger le message sélectionné contre toute suppression accidentelle.
- **Déplacer** → Déplacer le message sélectionné depuis la mémoire du téléphone vers la carte SIM et vice versa.
- **Copier** → Copier le message sélectionné depuis la mémoire du téléphone vers la carte SIM et vice versa.
- **Cocher** → Marquer le(s) message(s) sélectionné(s), par exemple pour les supprimer ou les déplacer simultanément.
- **Trier** → Trier le(s) message(s) sélectionné(s) par heure/contact/sujet/type.
- **Ajouter l'expéditeur à** → Ajouter un expéditeur à un contact nouveau ou existant.
- **Supprimer les numéros identiques** → Supprimer tous les messages provenant du même numéro.
- **Ajouter à la liste noire** → Ajouter le numéro à la liste noire.

7.7 Utiliser le journal des appels



Dans ce menu, vous pouvez parcourir tous les appels : Manqués/Composés/Reçus/Ignorés.

► Dans le menu *Journal des appels*, sélectionnez un journal et appuyez sur la touche de **sélection gauche** pour voir les options disponibles :

- | | | |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| ▪ Détails | → | Afficher le numéro, la date, la durée de l'appel et l'heure de l'appel. |
| ▪ Appel | → | Appeler le numéro affiché. |
| ▪ Nouveau message | → | Envoyer un SMS ou un MMS au numéro affiché. |
| ▪ Ajouter aux contacts | → | Ajouter à un contact nouveau ou existant. |
| ▪ Ajouter à la liste noire | → | Ajouter le numéro à la liste noire. |
| ▪ Supprimer | → | Supprimer le numéro du journal des appels. |
| ▪ Tout Effacer | → | Supprimer tous les numéros du journal des appels. |
| ▪ Cocher | → | Marquer les messages sélectionnés pour les supprimer. |



Conseil : Vous pouvez également accéder directement au journal des appels en appuyant sur la touche . Dans ce menu, tous les appels sont regroupés dans une seule liste.

7.8 Utilisation multimédia



► La section *Multimédia* est un point d'accès aux outils suivants :

- | | | |
|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| ▪ Galerie | ▪ Lecteur vidéo | ▪ Radio FM |
| ▪ Appareil photo | ▪ Enregistreur vidéo | ▪ Mes fichiers |
| ▪ Lecteur audio | ▪ Enregistreur audio | |



7.9 Connexion à un PC/MAC

Une fois que le câble de charge micro-USB est connecté au port de charge du téléphone, un menu contextuel vous invite à choisir l'une des 2 options suivantes :

1. « *Chargement* » - permet de charger l'appareil. Il est uniquement possible d'accéder aux fichiers multimédias via le téléphone lui-même.
2. « *Disque U* » - pour copier ou supprimer des fichiers vers/sur le téléphone/la carte mémoire. Il est uniquement possible d'accéder aux fichiers multimédias via un PC/MAC.



Remarque : Le téléphone est également chargé lorsqu'il est connecté à un PC/MAC.

8. UTILISATION D'OUTILS SUPPLÉMENTAIRES

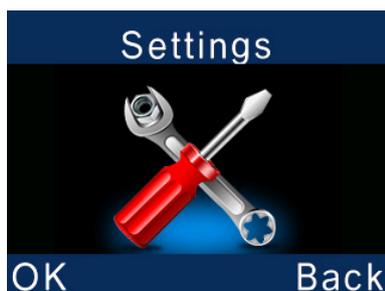


Nom de l'outil	Description
Alarme	<p>Ce téléphone vous permet d'activer jusqu'à 3 alarmes différentes. Lorsque le téléphone est éteint, l'alarme se déclenche quand même, à condition que la batterie soit suffisamment chargée.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez alarme 1, 2 ou 3 et appuyez sur la touche de sélection gauche pour activer ou désactiver l'alarme sélectionnée. 2. Sélectionnez l'alarme 1, 2 ou 3 et appuyez sur la touche numérique 5 pour accéder aux différentes options de l'alarme : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Message → Définir le nom de l'alarme. ▪ Heure → Définir l'heure de l'alarme. ▪ Sonnerie → Définir le type de sonnerie. ▪ Mode Répéter → Choisir le nombre de répétitions de l'alarme : Une fois - L'alarme sonne une seule fois. Daily - L'alarme sonne tous les jours à la même heure. Working days - Sélectionner manuellement les jours où l'alarme doit sonner. ▪ Rappel alarme → Choisir la durée du rappel de l'alarme entre 3, 5 et 10 minutes.



Nom de l'outil	Description
Calendrier	<div style="background-color: #cccccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  Remarque : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le jour marqué par un carré bleu est la date d'aujourd'hui. ▪ Le(s) jour(s) marqué(s) d'un triangle comporte(nt) un événement existant. </div> <p>Pour parcourir le menu <i>Calendrier</i>, appuyez sur les touches directionnelles (⤴ et ⤵).</p> <p>➤ Dans le menu <i>Calendrier</i>, appuyez sur la touche de sélection gauche pour afficher les options disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ajouter une nouvelle tâche → Ajouter une ou plusieurs nouvelles tâches. ▪ Afficher les tâches → Accéder à toutes les tâches classées par jour. ▪ Toutes les tâches → Accéder à tous les événements affichés dans la liste déroulante. ▪ Supprimer les tâches du jour → Supprimer les tâches du jour ▪ Effacer tout → Effacer toutes les tâches. ▪ Chercher par date → Accéder à un jour particulier. ▪ Mode hebdomadaire → Accéder à la vue hebdomadaire du calendrier. ▪ Mode journalier → Accéder à la vue journalière du calendrier.
Calculatrice	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilisez les touches directionnelles (⤴ et ⤵) pour parcourir les fonctions : +, -, / et *. ▪ Appuyez sur la touche de sélection droite pour supprimer les entrées une par une, et maintenez la touche enfoncée pour supprimer tout le contenu. ▪ Appuyez sur la touche de sélection gauche pour obtenir le résultat. ▪ Appuyez sur la touche * pour ajouter une virgule. ▪ Appuyez sur la touche # pour ajouter le signe moins (-).
Chronomètre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Appuyez sur la touche de sélection gauche pour démarrer ou arrêter le chronomètre. ▪ Appuyez sur la touche numérique 5 pour ajouter un compte (cercle) ou le réinitialiser.
Minuteur	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilisez le clavier pour saisir la durée souhaitée du minuteur. ▪ Appuyez sur la touche * pour démarrer le minuteur. ▪ Appuyez sur la touche de sélection gauche pour arrêter ou réinitialiser le minuteur.
Horloge universelle	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Appuyez sur la touche numérique 5 pour ajouter différentes villes situées dans différents fuseaux horaires. Appuyez de nouveau sur la touche 5 pour confirmer. ▪ Appuyez sur la touche de sélection gauche pour ajouter une ville, supprimer une ville, définir une ville en tant qu'emplacement local ou activer/désactiver la fonction d'heure d'été.
Conversion d'unités	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Permet de convertir les valeurs de poids et de longueur entre le système métrique et le système impérial.
Torche	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Permet d'allumer et d'éteindre la torche.

9. GUIDE DES RÉGLAGES



Réglage	Nom	Description
Appel	Renvoi d'appel	Renvoyer les appels entrants vers un autre numéro.
	Appel en attente	Si vous êtes déjà en communication, vous entendez des bips vous signalant un nouvel appel entrant. Pour prendre le deuxième appel, appuyez sur la touche de sélection gauche et choisissez entre terminer le premier appel ou le mettre en attente. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction ici.
	Appel interdit	Limiter différentes catégories d'appels entrants et sortants.
	Cacher l'ID	Définir si l'identifiant de l'appelant doit être défini par le réseau, masqué ou affiché.
	Autres	Autres réglages liés aux appels, tels que : Liste noire, numérotation automatique, mode avion, etc.
Téléphone	Date et heure	Définir la date et l'heure et leur format.
	Paramètres de langue	Définir la langue des menus et la langue de saisie du texte.
	Paramètres de raccourcis	Affecter des raccourcis vers différentes fonctions du téléphone aux touches directionnelles (↖ et ↘) et à la touche de sélection droite .
	Marche/arrêt auto	Définir l'heure de mise en marche et d'arrêt.
	Statut batterie	Voir le niveau de charge de la batterie en %.
	Restaurer les paramètres d'usine	Mot de passe par défaut : 0000 AVERTISSEMENT : Tous les paramètres, contacts, journaux d'appels, etc. seront supprimés.



Réglage	Nom	Description
Écran	Fond d'écran	Choisir un fond d'écran statique ou définir l'une de vos images comme fond d'écran.
	Écran de veille	Choisir quels éléments doivent apparaître sur l'écran principal, par exemple l'heure et la date, le minuteur et le lecteur audio.
	Luminosité	Régler la luminosité de l'écran. Utiliser la touche numérique 4 pour augmenter la luminosité et la touche numérique 6 pour diminuer la luminosité.
	Rétroéclairage	Activer/désactiver le rétroéclairage du clavier et définir sa durée.
	Verrouill. clavier auto.	Activer/désactiver le verrouillage automatique du clavier et définir sa durée.
Sécurité	PIN	Activer/désactiver/modifier le code PIN (protège seulement la carte SIM).
	Téléphone verrouillé	Activer/désactiver le verrouillage du téléphone. Un mot de passe sera exigé pour allumer le téléphone. Mot de passe par défaut : 0000
	Modifier le mot de passe du portable	Modifier le mot de passe du portable. Mot de passe par défaut : 0000
	Vie privée	Désactiver l'accès à diverses fonctions du téléphone, par exemple les messages, l'appareil photo ou les contacts.
	Verrouillage du clavier	Définir si l'écran doit être verrouillé en appuyant sur la touche  . Cette fonction est activée par défaut.
Profils	Ce menu permet de sélectionner et de personnaliser la sonnerie, le type de sonnerie, le type d'alerte et le volume de la sonnerie pour les appels entrants et les messages texte.	
Réseau	Compte réseau	Sélectionner un réseau manuellement.
	Service GPRS	Activer/désactiver le service GPRS.
	Paramètres de la connexion des données	Définir si la connexion des données doit toujours rester activée ou être activée uniquement si nécessaire.
	Choix du réseau	Définir si le téléphone doit sélectionner un réseau automatiquement ou manuellement.



Réglage	Nom	Description
Bluetooth	Bluetooth	Activer/désactiver la connexion Bluetooth®. La connexion Bluetooth® doit être activée afin de connecter le téléphone à d'autres périphériques.
	Visibilité Bluetooth	Permet aux autres appareils de détecter le téléphone.
	Appareil couplé	La liste des appareils déjà connectés au téléphone via Bluetooth®. Ce menu permet également de coupler un nouvel appareil.
	Transférer des fichiers	Transférer des fichiers depuis ce téléphone vers un appareil connecté.
	Paramètres du dossier partagé	Spécifier quels dossiers doivent être partagés avec d'autres appareils et quelles sont les autorisations.
	Nom de l'appareil	Le nom de ce téléphone tel qu'il apparaît aux autres appareils. Changez le nom si nécessaire.
	Mémoire	Choisir l'espace de stockage par défaut pour les fichiers transférés avec la connexion Bluetooth.
	Aide	Lisez des conseils utiles.
SOS	Liste des numéros	Saisissez jusqu'à 5 numéros d'urgence.
	SMS d'urgence	Modifiez le SMS d'urgence par défaut.
	Signal d'urgence	Activez/désactivez la touche SOS et/ou la sonnerie d'urgence.
	Aide	Lisez des conseils utiles.

10. CONSIGNES DE NETTOYAGE



- Débranchez l'adaptateur électrique de la prise électrique et éteignez le téléphone avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon humide ou antistatique pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de chiffon sec ou conducteur. N'utilisez pas de produits chimiques ou abrasifs.
- Ce téléphone et ses accessoires (y compris l'adaptateur électrique) ne sont pas étanches. Ne nettoyez pas ce téléphone sous l'eau et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez régulièrement le port de charge car la charge peut être affectée par la présence de poussière et de peluches.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le téléphone et sa batterie dans l'emballage d'origine, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

11. DONNÉES TECHNIQUES

Réseau :	Quadribande GSM 850 MHz - 900 MHz - 1 800 MHz - 1 900 MHz
Dimensions :	128 x 59,3 x 11,9 mm
Poids :	178 g (avec batterie et accessoires)
Batterie :	Batterie Li-ion, 3,7 V / 1 000 mAh / 3,7 Wh (tension de charge limitée : 4,2 V)
Carte mémoire :	Mini-SD, max. 32 Go
Formats audio :	WAV, AMR, MP3, MIDI (format d'enregistrement : AMR)
Format d'image :	JPG
Autonomie en veille :	Jusqu'à 190 heures
Autonomie en conversation :	Jusqu'à 8 heures

Adaptateur électrique (chargeur)

Entrée :	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
Sortie :	5 V CC, 500 mA

Débit d'absorption spécifique (DAS)

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité internationale concernant l'exposition aux ondes radioélectroniques. La valeur enregistrée pour le TELEFUNKEN TM 140 COSI est de 0.777 W/Kg tête (test sur 10g de tissu) et 0.954 W/Kg corps (test sur 10g de tissu). La limite maximale définie par l'OMS est de 2 Watts par kilogramme (mesure moyennée sur 10 g de tissu organique).

Cet appareil satisfait aux directives d'exposition aux fréquences radio lorsqu'il est utilisé contre la tête ou qu'il est placé à au moins 0,5 cm du corps. Si un étui de transport, un clip de ceinture ou un autre support d'appareil est utilisé pour porter l'appareil sur le corps, il ne doit contenir aucun métal et doit assurer au moins la distance de séparation indiquée ci-dessus entre l'appareil et le corps.

Le téléphone TELEFUNKEN TM 140 COSI a été commercialisé pour la première fois en juin 2018 en Europe.

CONSIGNES DE MISE AU REBUT



Recyclage des équipements électriques et électroniques

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage en est un rappel. Certains matériaux composant ce produit peuvent être recyclés si vous le déposez auprès d'un centre de recyclage approprié. En contribuant au recyclage des composants et matières premières des appareils usagés, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur les sites de collecte des équipements usagés, renseignez-vous auprès de votre municipalité, du service de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



Recyclage des batteries

Ce symbole apposé sur la batterie indique qu'à la fin de sa vie, la batterie ne doit pas être mise au rebut avec les ordures ménagères. Il faut séparer les batteries des autres types de déchets afin de le recycler via le système local de collecte gratuite des déchets pour préserver les ressources naturelles et favoriser la réutilisation des matériaux.

12. GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Ce téléphone portable bénéficie d'une garantie de 24 mois, à compter de sa date d'achat. Pour plus d'informations sur l'applicabilité de cette garantie, consultez notre site Web à l'adresse www.befuzze.com ou contactez notre service après-vente à l'adresse :

Information sur le SAV :

0892705044

Service 0,45 € / min
+ prix appel

E-mail : helpdesk@befuzze.com

Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site www.befuzze.com, rubrique Assistance

Informations sur le fabricant

BEFUZZE SA

Route de Lully 5C

1131 Tolochenaz

Suisse

E-mail : info@befuzze.com

